

KRP-9-21/EO-2006.

## Zmluva o poskytovaní služieb závodného stravovania v stravovacom zariadení odberateľa

uzavretá medzi dodávateľom /uchádzač/ a odberateľom /obstarávateľ/ v súlade s ustanoveniami § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v zmysle dohodnutých podmienok.

### čl. I. Zmluvné strany

#### Odberateľ:

Názov a sídlo : **Krajské riaditeľstvo  
Policajného zboru  
v Košiciach  
Kuzmányho č.8  
041 02 Košice**

V zastúpení : **Ing. Július Toriský  
Riaditeľ KR PZ v Košiciach**

Bankové spojenie : **Štátna pokladnica  
Bratislava**

Číslo účtu : **7000173173/8180**

IČO : **735 868**

DIC : **202 096 6255**

#### Dodávateľ:

Názov a sídlo : **Gastrorekreacia s.r.o.  
Letná č.45, 040 01 Košice**

V zastúpení : **Ján Danko, konateľ spoločnosti**

Bankové spojenie : **SLSP a.s., pobočka Košice**

Číslo účtu : **0443524890/0900**

IČO : **36207152**

IČ DPH : **SK 202 006 1571**

Zapísaný : **V Obchodnom registri Okresného súdu Košice I**

Vložka číslo : **12527/ oddiel: Sro**

### čl. II. Predmet zmluvy a miesto plnenia

1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytovať služby závodného stravovania pre zamestnancov odberateľa v predpokladanom počte 375 stravníkov denne a na základe príkaznej zmluvy čísl. SE-72-16/EO-2005 aj pre zamestnancov vysunutých pracovísk MV SR v Košickom kraji v predpokladanom počte 50 stravníkov denne, za nižšie dohodnutých podmienok

v zariadení odberateľa nachádzajúcom sa na prízemí v časti E komplexu budov Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Košiciach, ul. Kuzmányho č. 8 v katastrálnom území Stredné mesto. Administratívna budova je zapísaná na LV č. 10105, č. súpisné 8, na parcele č. 219, o celkovej výmere 399,20 m<sup>2</sup>, v nasledujúcom členení:

hlavné plochy (kuchyňa, škrabka)	198,90 m <sup>2</sup>
vedľajšie plochy (sklady, chodby, šatne, soc. zariadenie)	200,30 m <sup>2</sup>

2. Dodávateľ sa zaväzuje okrem bodu 1 tejto zmluvy zabezpečiť podľa osobitnej požiadavky objednávateľa denný rozvoz a výdaj teplej stravy, pre útvary PZ v rámci Mesta Košíc a tiež podľa osobitnej požiadavky odberateľa aj stravu pre celý predbežného zaistenia.
3. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi cenu za predmet zmluvy dohodnutú v čl. III tejto zmluvy a prenajať dodávateľovi vyššie uvedené priestory za cenu uvedenú v čl. IV tejto zmluvy.

### čl. III. Cena za predmet zmluvy a platobné podmienky

1. Cena za predmet plnenia zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, a vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Cena obsahuje celkovú cenu za predmet plnenia zmluvy, t.j. sumár všetkých položiek a je uvedená v prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Do ceny sú započítané iba ekonomicky oprávnené náklady a primeraný zisk podľa § 2 a § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
3. **Cena predmetu plnenia zmluvy za jedno menu je 75,50 Sk s DPH**, ktorá na rok 2006 je stanovená ako pevná.
4. Pre rok 2007 a nasledujúce roky je prípustná zmena ceny len v odôvodnených prípadoch a to len o preukázateľné zvýšenie, resp. zníženie oprávnené náklady dodávateľa, pričom predpokladom takejto zmeny je zmena ekonomických vstupov na prípravu stravy. Zmenu výšky nákladov je povinný preukázať dodávateľ.
5. K zmene ceny v kratšej dobe ako jeden rok môže dôjsť len v prípade zmeny zákonnej sadzby DPH.
6. Odberateľ neposkytuje dodávateľovi finančný preddavok.
7. Odberateľovi vzniká povinnosť na zaplatenie ceny za poskytované služby na základe faktúry vystavenej dodávateľom 1x mesačne po prevzatí stravných lístkov na príslušný mesiac.
8. Dodávateľ vystaví faktúru za predmet zmluvy najneskôr do 5 dní nasledujúceho mesiaca a zašle ju doporučeným listom na adresu odberateľa.
9. Úhrada faktúr sa vykoná prevodným príkazom. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia na adresu odberateľa.
10. Odberateľ si vyhradzuje právo vrátiť faktúru v prípade, ak nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu.

#### čl. IV. Cena za nájom a platobné podmienky

1. Platba ročného nájmu za 1 m<sup>2</sup> nebytového priestoru uvedeného v čl. II bod 1 tejto zmluvy bola určená dohodou obidvoch zmluvných strán nasledovne:
  - hlavné plochy 400,- Sk/m<sup>2</sup>/rok ( 198,9 m<sup>2</sup> x 400,- Sk/m<sup>2</sup>/rok = 79 560,- Sk/rok )
  - vedľajšie plochy 250,- Sk/m<sup>2</sup>/rok ( 200,3 m<sup>2</sup> x 250,- Sk/m<sup>2</sup>/rok = 50.075,- Sk/rok )Ročné nájomné celkom za podlahovú plochu 399,20 m<sup>2</sup> je 129 635,-Sk.
2. Cena za nájom hnutel'ného majetku uvedeného v Prílohe č. 2 bola určená dohodou obidvoch zmluvných strán vzhľadom na účel zmluvy na 3000,- Sk/rok. Príloha č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli na ročnej zálohovej platbe za elektrickú energiu vo výške 328 000 ,-Sk. Celkové zúčtovanie zálohových platieb za elektrickú energiu vykoná odberateľ podľa skutočnej spotreby nameranej na samostatnom elektromery v príslušnom kalendárnom roku do 31.1. nasledujúceho kalendárneho roka.
4. Spotreba za vodné a stočné bude stanovená na základe stavu podružného meradla. Zmluvné strany sa dohodli na ročnej zálohovej platbe za vodné stočné vo výške 32 000,- Sk. Zmluvné strany budú rešpektovať cenu podľa zbernej faktúry VVS a.s. Košice, upravenú o náklady na údržbu spoločných rozvodov nasledovne:
  - údržba spoločných rozvodov 4,- Sk/m<sup>3</sup> odobratej vody
  - údržba kanalizačných rozvodov 2,- Sk/m<sup>3</sup> odvedenej vodyVýpočet vodného a stočného podľa skutočnej nákladov vykoná odberateľ jedenkrát ročne do 30.11 príslušného kalendárneho roka.
5. Zmluvné strany sa dohodli na ročnej zálohovej platbe za teplo a teplú úžitkovú vodu (TÚV) vo výške 110 000,-Sk. Zálohové platby za teplo a TÚV vyúčtuje odberateľ po ukončení kalendárneho roka podľa skutočných nákladov po obdržaní faktúr od dodávateľa tepla. Výška úhrady za teplo sa určí ako percentuálny podiel z celkových nákladov na administratívnu budovu, vychádzajúc z podielu prenajímanej plochy k celkovej vykurovanej ploche.
6. Zmluvné strany sa dohodli na ročnej zálohovej platbe za spotrebu plynu vo výške 78 000,-Sk. Celkové náklady za spotrebu plynu budú dodávateľovi vyúčtované podľa skutočnej spotreby nameranej na samostatnom plynomery v príslušnom kalendárnom roku do 31.1. nasledujúceho kalendárneho roka.
7. Dodávateľ si zabezpečí odvoz tuhého komunálneho odpadu na vlastné náklady.
8. Dodávateľ je povinný uhradiť nájomné a zálohové platby za spotrebu elektrickej energie, plynu, vodného a stočného, tepla a TÚV v štyroch splátkach do 31.3., 30.6., 30.9 a 30.11. príslušného kalendárneho roka na základe faktúry vyhotovenej odberateľom.
9. Alikvotná časť dane z nehnuteľnosti bude dodávateľovi refaktúrovaná po oznámení podľa vyrubnej čiastky dane Miestnym úradom Košice – Staré mesto.

- ✓
10. Platba za použitie služobnej telefónnej linky bude vyúčtovaná faktúrou vystavenou odborom telekomunikácií a informatiky na základe mesačných výpisov z ústredne odberateľa.
  11. Splatnosť faktúr je dohodnutá na **30 dní** odo dňa ich doručenia dodávateľovi.

#### **čl. V. Spôsob plnenia predmetu zmluvy**

1. Stravovacie služby budú zabezpečované nasledovným prevádzkovým spôsobom:
  - a) denne príprava čerstvých jedál v zariadení odberateľa vymedzenom v čl. II tejto zmluvy,
  - b) výdaj jedál formou samoobsluhy.
2. Denné menu bude pozostávať z **minimálne 4 druhov hlavného menu** v nasledovnom členení :
  - 2 druhy polievok,
  - 4 druhy hlavných jedál a to v členení :
    - mäsité s prílohou,
    - múčne jedlo,
    - iné jedlo – delená strava, vegetariánske jedlo a pod.
  - 2 druhy nápojov a to v členení :
    - minerálka alebo džús,
    - čaj
  - 2 kúsky chleba, alebo pečiva,
  - 2 druhy ovocia,
3. Jedlá musia byť pripravované podľa záväzných receptúr na prípravu teplých jedál, resp. podľa vlastných receptúr minimálne v predpísanej gramáži, v zmysle platných noriem pre závodné stravovanie a platných smerníc o výžive.
4. Hlavné jedlo sa bude poskytovať zamestnancom odberateľa výmenou za stravný lístok. Stravné lístky budú odberateľovi poskytnuté na základe objednávky.
5. Odberateľ je povinný stravné lístky pred ich vydaním svojim zamestnancom označiť svojou pečiatkou. Neopečiatkované stravné lístky nebude dodávateľ akceptovať.
6. Obedy sa budú objednávať jeden deň vopred na základe ponuky a budú sa môcť doobjednávať alebo rušiť najneskôr do 9.00 hod v deň vydávania obedov.
7. Dodávateľ je povinný upozorniť odberateľa na vydanie nových stravných lístkov najneskôr jeden mesiac pred ich vydaním. Nepoužitú staré stravné lístky odberateľ odovzdá dodávateľovi v lehote jeden mesiac odo dňa, kedy sa začali používať nové stravné lístky, za príslušnú úhradu.

#### **čl. VI. Čas plnenia**

1. Predmet zmluvy je dodávateľ povinný zabezpečiť v pracovných dňoch v čase **od 11:30 do 13:30 hod.** a na požiadanie odberateľa v mimoriadnych situáciách aj po pracovnej dobe a v dňoch pracovného pokoja.

## čl. VII. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Odberateľ odovzdá dodávateľovi priestory uvedené v čl. II bod 1 tejto zmluvy v stave spôsobilom na bežné užívanie.
2. Dodávateľ sa zaväzuje udržiavať predmet zmluvy v riadnom stave, za tým účelom sa zaväzuje vykonávať drobné opravy a údržbu nebytových priestorov. Na vymedzenie pojmu drobná oprava sa zmluvné strany budú primerane riadiť Nariadením vlády č. 87/1995 Z.z.. Dodávateľ bude zabezpečovať na vlastné náklady všetky opravy a údržbu na prenájom hnutel'nom majetku uvedenom v prílohe č.2 a tiež upratovanie nebytových priestorov uvedených v bode v Čl. II bod 1 tejto zmluvy.
3. Dodávateľ nesmie v priestoroch vykonávať žiadne stavebné úpravy a úpravy na elektroinštalácii bez písomného súhlasu odberateľa.
4. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť odberateľovi potrebu väčších úprav a umožniť ich vykonanie, inak zodpovedá za prípadnú škodu, ktorá vznikne nesplnením tejto povinnosti. Opravy súvisiace s odstránením poškodení spôsobených dodávateľom hradí dodávateľ.
5. Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy, BOZP, požiarne predpisy a umožniť odberateľovi vstup do priestorov uvedených v čl. II bod 1 tejto zmluvy za účelom kontroly dodržiavania zmluvných podmienok.
6. Dodávateľ je povinný pri poskytovaní stravovacích služieb dodržiavať všetky platné hygienické predpisy.
7. Pri ukončení zmluvy je dodávateľ povinný vrátiť priestory uvedené v čl. II bod 1 tejto zmluvy odberateľovi v stave, v akom ich prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.
8. Dodávateľ vykoná demontáž a odvoz svojich zariadení, technológií a príslušenstva, umiestnených v prenajatých priestoroch na vlastné náklady ku dňu ukončenia nájmu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Spôsob demontáže bude s odberateľom vopred dohodnutý.
9. Dodávateľ nie je oprávnený prenechať prenajaté priestory do nájmu, podnájmu alebo výpožičky.
10. Dodávateľ môže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou na veci, ak mu odberateľ dal predchádzajúci písomný súhlas so zmenou a súčasne sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
11. Zoznam zamestnancov ktorí budú zo strany dodávateľa zabezpečovať služby dodávateľ predloží objednávateľovi najneskôr do 15.1.2006 . Zamestnanci dodávateľa uvedení v zozname môžu do objektu vstupovať v pracovných dňoch od 6.00 hod do 17.30 hod. po policajnom preverení (policajné preverenie vykonáva odberateľ) na základe zoznamu schválenom veliteľom objektu alebo ním povereným zamestnancom po predložení vstupného preukazu, ich príchod a odchod sa eviduje. Pred začatím

poskytovania služieb v objekte sa zoznam zamestnancov dodávateľa a kópia policajného preverenia predkladá na oddelenie krízového manažmentu Krajského riaditeľstva PZ v Košiciach.

### čl. VIII. Zodpovednosť za vady

1. Stravovacia komisia odberateľa odsúhlasuje týždenný jedálny lístok a má právo priebežne podľa vlastného uváženia kontrolovať kvalitu vydávanej stravy a spôsob jej výdaja.
2. V prípade, že stravovacia komisia odberateľa zistí nedostatky, je odberateľ oprávnený požiadať dodávateľa o ich okamžité odstránenie. Dodávateľ sa zaväzuje v prípade opodstatnenosti, tieto nedostatky neodkladne odstrániť. Ak tak dodávateľ neurobí ani po ďalšom písomnom upozornení, jedná sa o podstatné porušenie zmluvných povinností a je dôvodom pre okamžité odstúpenie odberateľa od zmluvy.

### čl. IX. Zmluvné sankcie

1. Ak dodávateľ neposkytne predmet plnenia zmluvy odberateľovi, má odberateľ právo faktúrovať dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,-Sk za každého zamestnanca, ktorému stravovacie služby neboli v príslušnom dni poskytnuté.
2. V prípade omeškania úhrady faktúry spôsobené odberateľom a nie finančným ústavom odberateľa nad dobu jej splatnosti, má dodávateľ právo faktúrovať odberateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý i začatý deň omeškania.

### čl. X. Záverečné ustanovenia

1. Osoba splnomocnená za stranu dodávateľa k vecnému konaniu v rozsahu tejto zmluvy je **Ján Danko, konateľ spoločnosti Gastrorekrea s.r.o., Letná 45, Košice.**
2. Zmocnencom pre vecné plnenie za objednávateľa je zodpovedný pracovník ekonomického odboru KR PZ v Košiciach.
3. Doba trvania zmluvy od dátumu podpisu zmluvných strán na dobu neurčitú.
4. Ak nie je stanovené v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vznikajúce a vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať iba formou písomných dodatkov, ktoré budú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Pri podstatnom porušení zmluvných povinností môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od druhej zmluvnej strany náhradu škody, ktorá jej

vinou vznikla.

7. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti budú považovať porušenie akejkolvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy.
8. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.
9. Každá zo zmluvných strán je oprávnená vypovedať túto zmluvu bez uvedenia dôvodu. Vypovedná lehota je touto zmluvou stanovená na 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
10. Zmluva je vyhotovená v 4-och výtlačkoch, kde po podpise zmluvných strán každá zmluvná strana obdrží 2 výtlačky.
11. Zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť zmluvy nastane dňom 1.2.2006.
12. Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpisom.

V Košiciach dňa 15.12.2005



**GASTROREKREA s.r.o.**  
Letná 45, 041 91 Košice  
IČO: 36 207 152  
IČ DPH: SK2020061571  
š. ústn: 0443524890/0900

.....  
konateľ

13. JAN. 2006  
V Košiciach dňa.....

Riaditeľ  
Krajského riaditeľstva PZ v Košiciach

Ing. Julius Toriský

.....  
obstarávateľ

Príloha č. 1 ku Kúpnej zmluve

Menu na jeden deň (ktoré je potrebné na určenie priemernej ceny stravného lístka vychádzajúcej z troch stravných jednotiek)	Cena stravného lístka bez DPH v Sk	Sadzba DPH v % a výška DPH v Sk	Cena stravného lístka spolu s DPH v Sk
<p>polievka – 0,33 l (hovädzí vývar s rezancami, šošovicová bez mäsa)</p> <p>dusené hovädzie – 100g v surovom stave</p> <p>zemiaková kaša - 250g,</p> <p>kapustový šalát – 120g,</p> <p>nápoj – 0,25 l (minerálka, džús, čaj)</p> <p>chlieb, pečivo, (minimálne 2 ks. chleba)</p> <p>zákusok</p>	<p>Priemerná cena 63,44</p>	<p>19 % DPH = 15,46</p>	<p>75,50</p>
<p>parené buchty – 400g ( s lekvárom, makovou posýpkou a poliatie maslom)</p> <p>nápoj – 0,25 l (minerálka, džús, čaj)</p> <p>chlieb - pečivo, (minimálne 2 ks. chleba)</p> <p>ovocie</p>	<p>Priemerná cena 150g</p>	<p>19 % DPH = 15,46</p>	<p>75,50</p>
<p>dusená brokolica na masle so syrom – 150g</p> <p>varené zemiaky - 200g,</p> <p>rajčiakový šalát – 120g,</p> <p>nápoj – 0,25 l (minerálka, džús, čaj)</p> <p>chlieb - pečivo, (minimálne 2 ks. chleba)</p> <p>keks,</p>	<p>Priemerná cena 150g</p>	<p>19 % DPH = 15,46</p>	<p>75,50</p>

**GASTROREKETA s.r.o.**  
 Letná 45, 041 91 Košice  
 IČO: 36 207 152  
 IČ DPH: SK202061571  
 č. účtu: 0443/4489046900

V Košiciach dňa 13. JAN. 2005  
 Riaditeľ K. D. V. Košiciach  
 Ing. Jánus (Boris) K.

V Košiciach .....dňa 15. 12. 2005

Pečiatka a podpisová doložka konateľa

Ján Danko, konateľ spoločnosti



## Príloha č. 2 ku zmluve

V priestoroch kuchyne sa nachádza ďalej uvedený hnutelný majetok odberateľa:

<b>Prenajatý hnutelný majetok</b>	<b>množstvo v ks/m2</b>
mraziaca skriňa	1
• chladiaca skriňa 450 l	1
box chladiaci ostatný	3
mraznička BES 345	1
• mraznička truhl. 410 Zanussi	1
vozík na príbory a tácky	1
• vozík plošinový	1
• regál stav. skladový	24
• regál pozink.	1
regál nerezový	3
škrabka na zemiaky	2
stroj na miesenie cesta	1
pílka na kosti el.	1
rezačka na mäso	1
• rozrezávačka RM-82	1
robot RE 22	1
• strojčeky prípojné	3
• krájač zeleniny SA 16	1
• konvica varná ETA	1
sporák kombi SPE 40 M	2
pec el. TPE 30	2
panva plynová PG 15	1
panva plyn. PG 10	1
panva smažiaca el.	2
kotol KE 22	1
kotol varny el. 150 l	1
kotol plynový N 1275	1
kotol plynový 250 l	1
prenosná vaňa	1
stôl bufetový parný	1
kúpeľ vodná plynová	2
rezon 150x70	1
stôl mycí 1 dielny	1
drez umývací nerez	1
mycí stroj M 1000	3
• kávovar DUO B 2140	1
• varič el. 1 platňový	1
ohrievač vody prietokový	1
• radiátor el. olejový	2
• ventilátor teplovzdušný	1
osušovač rúk ORVET	1
nádoba plast 70 l typ 5005	2
nádoba plast 70 l 3058	1

· pokladnička příručná	1
· skriňa plech. 2 dver.	5
· nadstavec plechový	1
· stolička otočná	1
· stolička otočná referent	2
· stôl záhradný BOX 120	1
· stôl 2 zas. Nerez	2
· skriňa drev. 1-dver.	10
· skriňa drev. 2-dver.	3
· skriňa 2 dver. Gabriel	2
· nadstavec drevený Gabriel	2
· kreslo čalunené	3
· kreslo Antares	2
· stôl písací anton	2
· stolík pod písací stroj	1
· stolík konferenčný drev.	2
· stolík konf. okrúhly	1
· stôl písací 1 stranný	1
· gauč čalúnený	1
· skrinka nadstavcová rožná	3
· koberec BEAUFORT	16,5 m2
· koberec POPREX	7 m2
· krájač zeleniny CL 55 AUTOMATIC RO2762	1



GASTROREKREA s.r.o.  
 Letná 45, 041 91 Košice  
 IČO: 36 207 152  
 IČ DPH: SK2020061571  
 š. ústu: 0443524890/0900